



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**1550 D'Estimauville Avenue**

**1550, Avenue d'Estimauville**

**Québec**

**Québec**

**GIJ 0C7**

**FAX pour soumissions: (418) 648-2209**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

**TPSGC/PWGSC**

**BFC Bagotville, CP 380**

**CFB Bagotville, PO Box 380**

**Bâtiment 62, local 112**

**Building 62, Room 112**

**Alouette**

**Québec**

**G0V1A0**

<b>Title - Sujet</b> Portable X-Ray Security System	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0138-153001/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0138-153001	<b>Date</b> 2016-01-05
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$BAL-001-16640	
<b>File No. - N° de dossier</b> BAP-5-38250 (001)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-25</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Tremblay, Marial	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> bal001
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 677-4000 (4159)	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>  Ministère de la Défense nationale / Department of National Defence 2e Escadre Bagotville / 2 Wing Bagotville Alouette, Quebec, Canada, G0V 1A0	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>          <b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>          <b>Signature</b>          <b>Date</b>	

Solicitation No. - N° de l'invitation

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

W0138-153001/A

001

bal001

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

W0138-153001

BAP-5-38250

---

### Enquiries - Bid Solicitation - Clause # 2.3

To ensure consistency and quality of information provided to bidders, significant enquiries received and the replies to such enquiries will be provided simultaneously to bidders to which the bid solicitation has been sent, without revealing the sources of the enquiries.

Here is one question which we have received until now:

-----

Question 1: Reference: Annex A, Section A.7, Specification 4:

Can we propose a system with an imaging/scanning area smaller than the required scanning where you would have to scan 2 times to cover the required area of 500 mm (19.69 inches) wide x 400 mm (15.75 inches) height?

Answer 1: We accept a system which covers an imaging/scanning area smaller as follows:

Delete: 4 ~~Imaging/scanning area capable of handling a piece of at least 500 mm (19.69 inches) wide x 400 mm (15.75 inches) high.~~

Insert: 4 (a) Imaging/scanning area capable of handling a piece with a surface area of at least 425 mm (~16.73 inches) x 350 mm (~13.78 inches).

(b) In addition, the X-ray system must be able to visualize organic and inorganic objects inside a bag.

-----

All other terms and conditions of the solicitation remain the same.